

IT MANUALE TECNICO	EN TECHNICAL MANUAL	FR MANUEL TECHNIQUE	NL TECHNISCHE HANDLEIDING	DE TECHNISCHES HANDBUCH
ES MANUAL TÉCNICO	PT MANUAL TÉCNICO	RU ТЕХНИЧЕСКОМУ РУКОВОДСТВУ	TR TEKNIK KILAVUZU	PL INSTRUKCJA TECHNICZNA

Accessorio art. 1250M
 Accessory art. 1250M
 Accessoire art. 1250M
 Accessoire art. 1250M
 Zubehör art. 1250M
 Accesorio art. 1250M
 Acessório art. 1250M
 Дополнительные принадлежности арт. 1250M
 Aksesuari ürün no. 1250M
 Akcesorium art. 1250M



- IT AVVERTENZE** • Applicare l'articolo 1250M su superfici metalliche, non verniciate, non ossidate, pulite, asciutte ed omogenee.
- Pulire adeguatamente la superficie su cui verrà fissato l'art. 1250M con alcool isopropilico e lasciare asciugare.
 - Applicare il biadesivo ad una temperatura tra +25°÷40°. Sono sconsigliate applicazioni a temperature inferiori a 18°: nel caso di basse temperature durante l'applicazione riscaldare la superficie fino a 35°. Se applicato correttamente, le basse temperature sono ininfluenti.
- Rispettare le avvertenze elencate ed eseguire l'installazione seguendo scrupolosamente le istruzioni illustrate di seguito. **Comelit Group S.p.A.** non assume alcuna responsabilità per usi differenti da quello previsto e mancato rispetto di indicazioni ed avvertenze presenti in questo manuale / istruzioni. **Comelit Group S.p.A.** si riserva comunque il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso quanto descritto nel presente manuale / istruzioni.
- EN WARNING** • Apply article 1250M to metal surfaces that is not painted, not oxidised, clean, dry and homogeneous.
- Carefully clean the surface to which art. 1250M is to be fixed using Isopropanol and allow to dry.
 - Apply the double-sided adhesive tape at a temperature between +25° and 40°. Application at temperatures below 18° is not advisable: in the event of low-temperature application, heat the surface up to 35°. If applied correctly, low application temperatures will not affect adhesion.
 - Observe the warnings listed above and install the device following the instructions provided below. **Comelit Group S.p.A.** does not assume any responsibility for: any usage other than the intended use; non-observance of the indications and warnings contained in this manual / instruction sheet. **Comelit Group S.p.A.** nonetheless reserves the right to change the information provided in this manual sheet at any time and without prior notice.
- FR AVERTISSEMENTS** • Monter l'article 1250M sur des surfaces en métal, non peintes, non oxydées, propres, sèches et compactes.
- Nettoyer à fond la surface sur laquelle sera fixé l'art. 1250M avec de l'alcool isopropylique et laisser sécher.
 - Appliquer le bi-adhésif à une température comprise entre +25° et +40°. Il est déconseillé de l'appliquer lorsque la température est inférieure à 18° : si la température est basse durant l'application, réchauffer la surface jusqu'à 35°. Si l'application est correcte, les basses températures n'auront aucune influence.
 - Respecter les consignes ci-dessus et procéder à l'installation en suivant impérativement les consignes ci-après. **Comelit Group S.p.A.** ne sera pas tenue pour responsable en cas d'utilisation contraire aux indications, de non-respect des indications et des recommandations présentes dans ce Manuel / Instructions. **Comelit Group S.p.A.** se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis le contenu de ce Manuel / Instructions.
- NL WAARSCHUWINGEN** • Breng artikel 1250M op het metalen oppervlak aan, dat ongeverfd, niet-geoxideerd, schoon, droog en gelijkmatig moet zijn.
- Reinig het oppervlak waarop art. 1250M wordt bevestigd zorgvuldig met isopropylalcohol en laat het drogen.
 - Breng het dubbelzijdige kleefband aan bij een temperatuur tussen +25° - 40°. Aanbrengen bij een temperatuur lager dan 18° wordt afgeraden: bij het aanbrengen bij lagere temperaturen kan het oppervlak opwarmen tot 35°. Indien correct aangebracht zijn de lage temperaturen niet van belang.
 - Houd de bovengenoemde waarschuwingen in acht en voer de installatie strikt uit volgens de onderstaande geïllustreerde aanwijzingen. **Comelit Group S.p.A.** is niet verantwoordelijk voor andere toepassingen dan het beoogde gebruik, het niet in acht nemen van de aanwijzingen en waarschuwingen in deze handleiding. **Comelit Group S.p.A.** behoudt zich het recht voor om op elk moment, zonder waarschuwing vooraf, wijzigingen aan te brengen in deze handleiding.
- DE HINWEISE** • Den Artikel 1250M auf unlackierten, rostfreien, sauberen, trockenen und gleichmäßigen Oberflächen anbringen.
- Sorgfältig die Oberfläche mit Isopropylalkohol reinigen, auf der der Art. 1250M befestigt wird; die Fläche trocknen lassen.
 - Das beidseitige Klebeband bei einer Temperatur zwischen +25°÷40° anbringen. Von der Benutzung bei Temperaturen unter 18° wird abgeraten: in diesem Fall die Oberfläche vor dem Anbringen des Bands auf 35° erwärmen. Bei korrekter Befestigung haben niedrige Temperaturen keinen Einfluss auf den Betrieb.
 - Die o.a. Hinweise beachten und bei der Installation strikt die folgenden Anweisungen einhalten. **Comelit Group S.p.A.** lehnt jede Haftung ab bei Schäden durch bestimmungsfremden Gebrauch, Missachtung der Anweisungen und Hinweise in dem vorliegenden technischen Handbuch / den Bedienungsanleitungen. **Comelit Group S.p.A.** behält sich vor, jeder Zeit und ohne Vorankündigung Änderungen an dem vorliegenden technischen Handbuch vorzunehmen.
- ES ADVERTENCIAS** • Aplicar el artículo 1250M sobre superficies metálicas, no pintadas ni oxidadas, limpias, secas y homogéneas.
- Limpiar bien la superficie sobre la que se fijará el art. 1250M con alcohol isopropílico y dejar secar.
 - Aplicar el adhesivo de dos componentes a una temperatura entre +25 ÷ 40 °C. No se aconsejan aplicarlo con temperaturas inferiores a 18 °C: en caso de bajas temperaturas durante la aplicación, calentar la superficie hasta 35 °C. Si se aplica correctamente, las bajas temperaturas no tienen ninguna influencia.
 - Respetar las advertencias anteriores y efectuar la instalación siguiendo escrupulosamente las siguientes instrucciones. **Comelit Group S.p.A.** quedará libre de cualquier responsabilidad en caso de usos diferentes a los previstos e incumplimiento de las indicaciones y advertencias proporcionadas en el manual / las instrucciones. **Comelit Group S.p.A.** se reserva siempre el derecho de modificar en cualquier momento y sin preaviso el manual.
- PT AVISOS** • Aplicar o artigo 1250M em superfícies metálicas, não pintadas, não oxidadas, limpas, secas e homogéneas.
- Limpar adequadamente a superfície onde será fixado o art. 1250M com álcool isopropílico e deixar secar.
 - Aplicar o adesivo de dupla face a uma temperatura entre +25°÷40°. Não se recomenda a aplicação com temperaturas inferiores a 18°: no caso de baixas temperaturas durante a aplicação, aquecer a superfície até 35°. Se aplicado correctamente, as baixas temperaturas não são influenciáveis.
 - Respeitar os avisos acima mencionados e realizar a instalação seguindo as instruções a seguir apresentadas. **Comelit Group S.p.A.** não assume qualquer responsabilidade por utilizações diferentes das previstas e desrespeito pelas indicações e avisos presentes neste manual/instruções. **Comelit Group S.p.A.** reserva-se o direito de modificar a qualquer momento e sem aviso prévio o descrito no presente manual/instruções.
- RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ** • Устанавливайте арт. 1250M на металлических, чистых, сухих и однородных, неокрашенных поверхностях без ржавчины.
- Очистите поверхность, предназначенную для крепления арт. 1250M, изопропиловым спиртом и дайте высохнуть.
 - Нанесите двустороннюю клейкую ленту при температуре от +25° до 40°C. Не рекомендуется проводить установку при температурах ниже 18°C: в случае низких температур нагрейте поверхность до 35°C перед установкой. После правильной установки влияние низких температур пренебрежительно мало.
 - Соблюдайте вышеперечисленные предупреждения и выполняйте установку с строгим соблюдением нижеприведенных инструкций. **Comelit Group S.p.A.** не несет никакой ответственности в случае использования, отличающегося от предусмотренного; несоблюдения инструкций и предупреждений, приведенных в данном руководстве/инструкциях. **Comelit Group S.p.A.**, тем не менее, оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в содержание данного руководства/инструкций без предварительного уведомления.

- (TR) UYARILAR** • Ürün no. 1250M'yi, metal, boyasız, paslı olmayan, temiz ve homojen yüzeyler üzerine uygulayınız.
- Ürün no. 1250M'nin üzerine sabitleneceği yüzeyi, izopropil alkol ile temizleyiniz ve daha sonra kurumaya bırakınız.
 - Çift taraflı yapışkanı +25°÷40° bir sıcaklıkta uygulayınız. 18°den daha düşük sıcaklıklarda uygulama yapmanız tavsiye edilmez: uygulama sırasında düşük sıcaklıklar olması halinde yüzeyi 35° dereceye kadar ısıtınız. Doğru uygulanması halinde düşük sıcaklıklar etkisizdir.
 - Yukarıda yer alan uyarılara uyunuz ve kurulumu aşağıda verilen talimatları dikkatle izleyerek gerçekleştiriniz. **Comelit Group S.p.A.**, aşağıdaki durumlarda herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir öngörülenlerden farklı kullanımlarda, bu Kılavuz/Talimat kitapçığında yer alan talimatlara ve uyarılara uyulmaması durumunda. **Comelit Group S.p.A.** istediği zaman ve önceden herhangi bir uyarıda bulunmaksızın bu Kılavuz/Talimat Kitapçığındaki bilgilerde değişiklikler yapabilir.
- (PL) OSTRZEŻENIA** • Montować urządzenie 1250M na powierzchniach metalowych, niepomalowanych, wolnych od rdzy, czystych, suchych i jednorodnych.
- Dokładnie umyć powierzchnię, na której będzie mocowane urządzenie 1250M, alkoholem izopropylowym i pozostawić do wyschnięcia.
 - Taśmę dwustronną stosować w temperaturze +25°÷40°. Nie zaleca się stosowania taśmy w temperaturze poniżej 18°: w przypadku niskich temperatur podczas nakładania taśmy podgrzać powierzchnię do 35°. Jeżeli taśma została prawidłowo nałożona, niskie temperatury nie mają wpływu.
 - Przestrzegać wyżej podanych ostrzeżeń i dokonać instalacji, stosując się ściśle po instrukcji wymienionych poniżej. **Comelit Group S.p.A.** nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku użytkowania różnego od dozwolonego, nieprzestrzegania zaleceń oraz ostrzeżeń zawartych w niniejszym Podręczniku / Instrukcji obsługi. Jednakże spółka **Comelit Group S.p.A.** zastrzega sobie prawo do zmiany w jakimkolwiek momencie i bez uprzedzenia treści w niniejszym Podręczniku / Instrukcji obsługi.

(IT) Installazione	(EN) Installation	(FR) Montage	(NL) Installatieprocedure	(DE) Installationsprozedur
(ES) Instalación	(PT) Instalação	(RU) Установка	(TR) Kurulum	(PL) Instalacja

